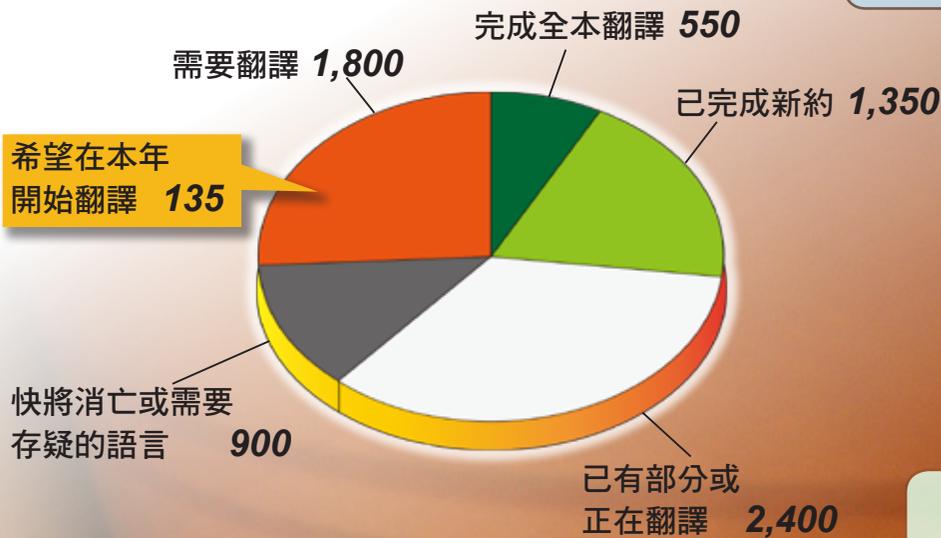


聖經翻譯近況



1. 事工概覽

估計全球語言	7,000
快將消亡或需要存疑的語言	— 900
確定需要翻譯的語言	合共 6,100

2. 最新進展

只有約550種語言有全本聖經，1,350種語言有新約，約2,400種語言有部分經卷或已開始翻譯。

3. 可供使用

如今，可以擁有聖經的人數大增，Faith Comes By Hearing 製作了1,150種語言的新約聖經，可以免費聆聽，請登www.bible.is瀏覽。

YouVersion已上載了超過900種語言的1,250個聖經版本，可以通過電腦、電話、平板電腦來閱讀或聆聽，YouVersion Bible App也可免費下載，全球已有2億1,800萬個以上的流動裝置使用。

6. 就在這一代？

一個全本聖經翻譯一般需要10至20年或更長的時間。按現今開始新翻譯的速度，需要到2055或2060年才能完成。如果2025年能成功開始為每一項需要語言翻譯聖經，這樣，聖經翻譯的工作希望可以在2040-2045年左右完成。當然，也需要按情況不斷的修訂。

5. 舊約的重要

仍有非常大量語言需要舊約，研究員正在確認，舊約被鑒定可讓很多未得之民群體全然明白福音及神的救贖計劃。一位研究員的評語說：「若沒有舊約聖經來解釋神的屬性，栽培門徒是一件極難的事。」

4. 2025異象

1990年代末，聖經翻譯員指出，若按當時的速度替新的語言翻譯聖經，要到2150年才能為每一種需要的語言開始翻譯。因此，他們訂定目標，希望在2025年為每一種需要聖經的語言開始翻譯工作。使用進步的科技，加強訓練民族的翻譯員，以及集合各方的資源，年期仍要延至2040年，但聖經翻譯員仍期望達到2025年的目標。